

ОУМСКОЕ ОБЛАСТНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ТОНН № Р-7615

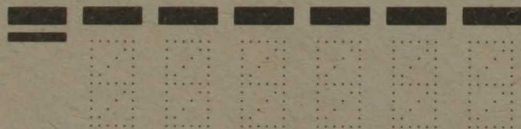
СЛЕСОК № 5

ФАКТИВНЫЙ № 757

Куда Эпик Умита

Кому

Индекс предприятия связи и адрес отправителя



Пишите индекс предприятия связи места назначения

На 2 е.

Absender:

Uliya Epik

Зина Гейман
Postkarte

6 6

Wohnort, auch Zustell- oder Leihpostamt

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Ukraine



18/11-43 года добрый день
много уважаемый брат

Аким и известия на стенька

мне так впервые
строках моего письма
я хочу вам сообщить о том
что я пока жива и
хорошо вам желаю быть
всем живым и здоровым
также и счастливым

Nach Fliegerangriffen

Privatgespräche

am Fernsprecher unterlassen!

Akim Epik

Gebiet Sumschaja

Kreis Schostenskiy

Dorf Hamakewski

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

тепер. я вам мої дорожні сообщаю що я нахожусь
возле города витебска работаю на фабрике на 3. см.
работы вменя карама деньги получаю 34 марок в мес.
обув и одя вменя есть но одним словом я живу кара
мо только и плохо что очень я соскучилась по всех
родных какби я хотелаб увидитесь совсем родными
но не знаю когда тез будет счастье. тепер ви
мне пишете чтоби я вам писала почаще письма
но я вам пишу очень часто писала на тебе и на
татю А на маману без численое количество, но не знаю
получили ви их или нет. Я от вас получила. 4. штук
за которые я вам очень благодарю что ви променя не за
бываете новостей в нас особих нет писать заканчиваю
расскажу вам рай да бомаи край из этим досвуда
мне жду ответа как пойдки одеда

Absender:

Akim Epik

Wohnort, auch Zustell- oder Leitpostamt

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Postkarte



Ulita Epik N 186 Box 2/g

Ostarbeiter-Lager Apollo
Apollensdorf über Wittenberg

Nach Luftangriffen

keine Privatgespräche
am Fernsprecher! Du gefährdest sonst
luftschutzwichtige Gespräche!

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

СУМСКОЕ ОБЛАСТНОЕ
ГЕСУДАРСТВЕННОЕ АРХИВ

№ 100 П Р-7615

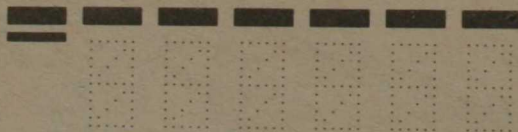
Список № 5

СЕРИЙНЫЙ № 758

Куда Зеланова Александра

Кому _____

Индекс предприятия связи и адрес отправителя



Пишите индекс предприятия связи места назначения

На 21.

Absender:
Надавець:
Отправитель:

Есташова Елиза

Lagerstempel
mit genauer
postalischer Angabe

кожно писати
просто я вам слон
чет середки прити
мамама мамиса
мимя багуча тоба
примис доманько
реш маманна панам
Раса камак нора
Район Жатна
імення думка ст
фас фасна остос
Раса замт камирука
улучи мискалка раз
список

Postkarte
mit Antwort

Назва області, повіту і уряду праці
писати латинськими буквами
Район, область и бюро труда
писати латинськими буквами



anzugeben
An, Кому:

Есташов Мисхат

in:

куди:

куда:

Straße:

Вулиця:

Улица:

Kreis:

Pовіт:

Район:

Dienstpost-

amt oder

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Уряд праці:

Бюро труда:

Ужгород

Грибін

Радівське

Синьків

Радівське

Absender:

Надавець:

Отправитель:

Lebit Sumtra

Kreit Putiwexei

Dorf Lin Lin

Emanowa Michael

Postkarte

(Antwort)

Відповідь до Німеччини

Antwort in Germanien



An, Komu:

Emanowa Schmo

Ort:

Lager- oder
Firmen-
Stempel